

Monsieur le Directeur de l'Ecole française d'Extrême-Orient.

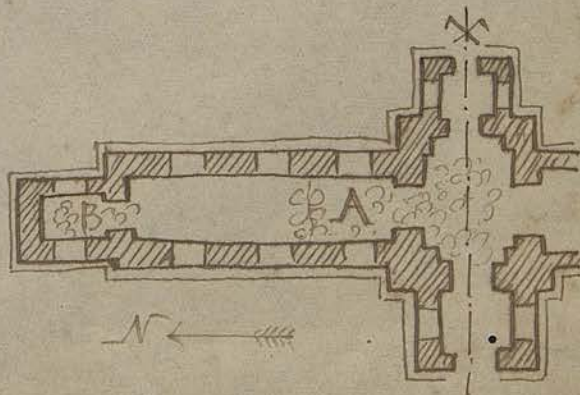
Rapport sur les travaux exécutés dans le groupe d'Angkor
pendant le mois de décembre 1918.

Les chantiers ont été interrompus pendant une quinzaine de jours par suite d'épuisement des crédits. Une somme additionnelle de 1500\$ mise à ma disposition m'a permis de répartir les travaux pendant la seconde moitié du mois de la façon suivante:

Place centrale d'Angkor Thom. - Une équipe de 25 coolies a continué le défrichage de la brousse qui devant la terrasse d'honneur masquait les divers srahs, tours et magasins situés de part et d'autre de l'avenue de la Porte de la Victoire. Cette partie d'Angkor Thom où l'on ne pénétrait pour ainsi dire jamais, délaissée des touristes et inaccessible pendant la saison des pluies à cause des bas-fonds qui retiennent l'eau, une fois ouverte à la circulation par des abattages d'arbres a permis de faire certaines constatations:

1° La travée nord du magasin (?) Nord a révélé des traces d'écroulement très importants et sans doute récents. Ma dernière visite à l'intérieur de ce monument remonte déjà à un assez long temps et mes souvenirs ne sont plus très précis, mais je sais fort bien qu'entre la salle centrale et la travée nord la circulation - quoique difficile - n'était pas impossible. A l'heure actuelle toute la partie A est obstruée par des blocs tombés qui la rendent impraticable.

Mes souvenirs sur la chambre extrême B sont encore moins précis mais cet endroit ne présente plus maintenant que l'aspect d'un amas de décombres



informes: l'état de ruine de cette chambre n'était pas certainement aussi complet.

On peut en conclure qu'il serait nécessaire pour tous les monuments qui ne sont pas l'objet de visites fréquentes de dresser une sorte d'état de lieux permettant de se rendre compte des ravages que peuvent provoquer par la suite soit des écroulements partiels, soit des chutes d'arbres, ce dernier cas étant assez fréquent.

Les murs latéraux de cette partie N du magasin présentent cette particularité intérieurement d'être en grès dans la partie supérieure et en latérite dans les parties basses. Au-dessus des deux baies 1 et 2 du croquis ci-contre les pierres étaient absolument suspendues dans le vide par suite de la chute des parties inférieures et elles ne tenaient plus que par la pression latérale des autres blocs. L'état de ces murs était si menaçant que je n'osais pas y faire exécuter le moindre travail d'étaiement et que j'avais formellement interdit l'entrée de l'aile N aux coolies qui travaillaient dans ces parages.

Quelques jours après cette constatation je m'aperçus que les pierres en suspens au-dessus de la baie centrale 2 étaient tombées et que celles qui restaient encore en place avaient une position un peu plus stable, ce qui me permit de les faire étayer aussitôt par deux chandelles reposant sur un linteau en béton armé. L'état de la baie 1 reste toujours menaçant.

2° Une autre constatation moins grave, mais qui a aussi son intérêt, c'est que toute la partie O du srah Andauñ (au nord de l'avenue de la Victoire) s'est trouvée colmatées par l'apport des terres prélevées dans les environs par les indigènes qui sont venus les laver pour recueillir de l'or. Il sera absolument nécessaire d'interdire désormais cette opération qui à cet endroit m'avait échappé pendant la saison des pluies, si l'on ne veut pas voir combler peu à peu les nombreux srahs d'Angkor Thom.

Palais Royal. - 25 coolies ont continué le dégagement du Gopura

E de l'enceinte sud du Palais royal. Des sondages pratiqués dans le srah entre les deux murs d'enceinte à l'est de la courette d'entrée ont fait découvrir une dizaine de gradins en latérite descendant à une profondeur de

2m.60 jusqu'à un

fond de latérite pilonnée.

Un passage de 3m.00 (je rectifie et ai dit 2m.00 par erreur dans mon dernier rapport) règne le long des murs d'enceinte avec un socle ou rebord

de 1m.40 de largeur lais-

sant une partie en creux entre le bord du srah et la base du mur. Une porte A dans le mur est de la courette

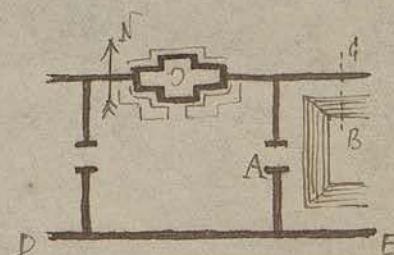
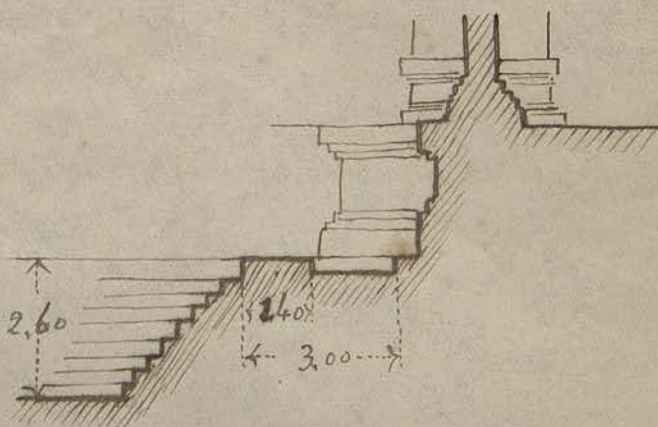
d'entrée fait communiquer le sol de cette courette avec le niveau supérieur du srah. Il est curieux de constater que l'on ne rencontre aucune

trace de porte d'accès dans le mur d'enceinte extérieur DE.

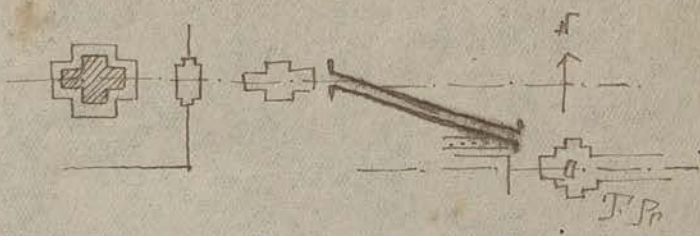
Frah Pithu.- Une équipe de 28 coolies a continué la remise en place des pierres formant couronnement du mur d'enceinte en consolidant les assises inférieures et en remplaçant les cavités intérieures entre les deux parements extérieurs avec de la latérite pilonnée quand cela était nécessaire.

Les deux brèches qui s'ouvraient dans le mur occidental de part et d'autre du gopura d'entrée ont été ainsi rebouchées. Il y aura lieu pour faciliter l'accès à l'intérieur de ce côté de débloquer la partie centrale du dit gopura.

Frah Falilay.- Afin d'éclaircir la question du rapport des axes entre Fräh Falilay et Tep Pranam j'ai fait ouvrir un large sentier dans la forêt entre ces deux monuments et le résultat a été que ce sentier qui part de l'extrémité Est de l'allée dallée qui longe



Le bord nord du srah situé derrière Tep Franam pour aller au perron oriental de la tribune royale qui précède Prah Falilay est très oblique par rapport à la direction EO alors que sur presque tous les plans les axes E-O de ces monuments sont confondus.



Le seul plan exact sous ce rapport à ma connaissance est celui que Commaillie a fait figurer dans son article sur Angkor Thom dans l'Ostasiatische Zeitschrift. On continue à enlever les déblais de terre amoncelés sur les gradins de soubassement du Prah Falilay pour les rejeter au Nord et au Sud à l'extérieur du mur d'enceinte.

Angkor Vat. - Une équipe de 5 coolies et un maçon continue le rejointoiement du dallage de la chaussée occidentale.

Une équipe de 28 coolies a procédé sur l'esplanade du temple à l'enlèvement d'une légère surélévation du sol qui se trouvait entre le porche latéral N de l'entrée principale et la tribune royale. Quelques blocs de pierres retrouvés dans ce tumulus provenant de la susdite tribune ont pu regagner leur place primitive. Ce tumulus devait marquer l'emplacement d'un ancien *Setdei* car les coolies ont mis au jour une grande quantité de poteries, quelques unes à peu près intactes, renfermant des débris d'os calcinés. Ces poteries, terres cuites ou faïence à décor chinois ou siamois, doivent être assez récentes.

Je les ai rangées au magasin au milieu des pelles, des pioches et des outils, les seules places qui me restent, où leur fragilité court quelque danger.

On a trouvé également une toute petite pièce ronde en argent (1 centimètre de diamètre) portant sur une face un minuscule motif que je n'ai pu identifier.

En raison du mauvais état des riz dû à l'absence de pluies

suffisantes j'ai cru devoir autoriser l'utilisation du fossé N d'Angkor Vat pour les rizières.

D'ailleurs tant qu'Angkor Vat n'aura pas été l'objet des travaux et aménagements propres à mettre en valeur ce joyau unique dans l'art khmèr, ce détail des rizières dans les fossés dont les bords sont recouverts par la brousse est secondaire et d'infime importance.

Le sous-ingénieur des Travaux publics avant de quitter Siem-reap - le gros oeuvre du pont d'Angkor Thom et l'empierrement du petit circuit Takeo Ta Frohm étant complètement terminés - m'a remis deux boulets ronds en fonte de 0m.075 de diamètre trouvés par ses coolies en creusant un fossé le long de la route qui contourne Angkor Vat (face E) pour aller au pont.

Il m'a signalé une tête de divinité trouvée également par ses coolies à côté de la porte N du mur d'enceinte de Banteai Kedei. Je n'ai pas encore été la reconnaître.

J'ai fait ramener à côté du magasin - ce dernier étant plein - le linteau du Vat Kralanh (Srok Puok) qui m'avait été signalé par le Chef du Service archéologique.

Les dépenses pour le mois de décembre ont été:

Mandat 17783. Facture Jacque et Cie. Ciment et outils:	526\$87
Salaire des coolies	<u>973,00</u>
Total:	1499\$87

Le Conservateur p.i. d'Angkor,

H. MARCHAL.